

**М. А. Давлетбаева,
преподаватель ВШП**

**ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ПРИЗНАНИИ И ПРИВЕДЕНИИ В
ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ИНОСТРАННЫХ СУДОВ,
МЕЖДУНАРОДНЫХ СУДОВ, ТРЕТЕЙСКИХ АРБИТРАЖЕЙ И
ТРЕТЕЙСКИХ СУДОВ.
ПРИМЕНЕНИЕ ДОГОВОРОВ О ВЗАИМНОЙ
ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ.
ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ВЫДАЧЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ
ЛИСТОВ НА ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ
РЕШЕНИЙ ТРЕТЕЙСКИХ СУДОВ.**

СОДЕРЖАНИЕ

НОРМАТИВНАЯ ПРАВОВАЯ БАЗА

ЦЕЛИ ПОСОБИЯ

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

1. Применение договоров о взаимной правовой помощи

1.1. Общая характеристика договоров о взаимной правовой помощи. Договоры о взаимной правовой помощи, заключенные Кыргызской Республикой

1.2. Случаи применения договоров о взаимной правовой помощи при рассмотрении гражданских дел

А. Исполнение судами Кыргызской Республики судебных поручений иностранных судов

Б. Направление судами Кыргызской Республики поручений о выполнении отдельных процессуальных действий в иностранные суды

В. Признание документов, выданных органами иностранных государств

Г. Признание и исполнение решений иностранных судов

2. Признание и приведение в исполнение решений иностранных судов, международных судов, третейских арбитражей и третейских судов

2.1. Заявление о принудительном исполнении решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда, его содержание и порядок подачи

2.2. Порядок рассмотрения заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

2.3. Определение суда по делу о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

2.4. Основания отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

2.5. Признание решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

3. Признание решения иностранного суда, не требующего исполнения

4. Производство по делам о выдаче исполнительных листов на принудительное исполнение решений третейских судов

- 4.1. Заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решение третейского суда
- 4.2. Порядок рассмотрения заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решение третейского суда
- 4.3. Основания отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда
- 4.4. Определение суда по делу о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

ПРИЛОЖЕНИЯ

КОНТРОЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

НОРМАТИВНАЯ ПРАВОВАЯ БАЗА

- Конституция Кыргызской Республики от 27 июня 2010 года Гражданский процессуальный кодекс Кыргызской Республики от 25 января 2017 года № 14
- Закон Кыргызской Республики «О международных договорах Кыргызской Республики» от 24 апреля 2014 года № 64
- Закон Кыргызской Республики «О статусе судебных исполнителей и об исполнительном производстве» от 28 января 2017 года № 15
- Закон Кыргызской Республики «О третейских судах в Кыргызской Республике» от 30 июля 2002 года № 135 Гаагская Конвенция по вопросам гражданского процесса от 1 марта 1954 года¹ (для Кыргызской Республики вступила в силу 14 августа 1997 года)
- Гаагская Конвенция, отменяющая требования легализации иностранных официальных документов от 5 октября 1961 года² (для Кыргызской Республики вступила в силу 31 июля 2011 года)
- Венская Конвенция о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года³
- Венская Конвенция о консульских сношениях от 24 апреля 1963 года⁴
- Нью-Йоркская Конвенция Организации Объединенных наций о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений от 10 июня 1958 года⁵
- Договор между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой социалистической Республикой о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 12 августа 1982 года⁶
- Киевское Соглашение о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности от 20 марта 1992 года⁷
- Конвенция (Минская) о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года⁸ (для Кыргызской Республики вступила в силу 17 февраля 1996 года)
- Конвенция (Кишиневская) о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 7 октября 2002 года⁹ (для Кыргызской Республики вступила в силу 1 октября 2004 года)
- Договор Кыргызской Республики с Российской Федерацией о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным

¹ КР присоединилась постановлениями ЗС ЖК от 7 мая 1995 года и СНП ЖК от 31 мая 1995 года

² КР присоединилась Законом от 16 ноября 2009 года № 296

³ КР присоединилась постановлением Жогорку Кенеша от 12 января 1994 года

⁴ КР присоединилась постановлением Жогорку Кенеша от 12 января 1994 года

⁵ КР присоединилась постановлениями ЗС ЖК от 17 мая 1995 года и СНП ЖК от 31 мая 1995 года

⁶ Действует для КР на основании Указа Президента Кыргызской Республики от 21 июля 1999 года

⁷ КР ратифицировала постановлением Верховного Совета Республики Кыргызстан от 3 июля 1992 года

⁸ КР ратифицировала постановлениями ЗС ЖК от 17 мая 1995 года и СНП ЖК от 31 мая 1995 года

⁹ КР ратифицировала Законом от 19 марта 2004 года

- делам от 14 сентября 1992 года¹⁰ (Протокол об обмене грамотами и ратификации Договора от 25 января 1994 года)
- Договор Кыргызской Республики с Китайской Народной Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 4 июня 1996 года¹¹
 - Договор Кыргызской Республики с Республикой Казахстан об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года¹²
 - Договор Кыргызской Республики с Республикой Узбекистан об оказании взаимной правовой помощи по гражданским, семейным и уголовным делам от 24 декабря 1996 года¹³ (Протокол об обмене грамотами и ратификации Договора от 30 ноября 1998 года)
 - Договор Кыргызской Республики с Латвийской Республикой о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 10 апреля 1997 года¹⁴
 - Договор Кыргызской Республики с Азербайджанской Республикой о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 5 августа 1997 года¹⁵
 - Договор Кыргызской Республики с Республикой Таджикистан об оказании взаимной правовой помощи по гражданским, семейным и уголовным делам от 6 мая 1998 года (проект Закона о ратификации Договора одобрен и внесен на рассмотрение в Жогорку Кенеш Кыргызской Республики постановлением Правительства Кыргызской Республики от 19 июня 2012 года № 428)
 - Договор Кыргызской Республики с Исламской Республикой Иран о правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 21 декабря 2003 года¹⁶
 - Соглашение Кыргызской Республики с Турецкой Республикой о правовой помощи по гражданским, коммерческим и уголовным делам от 5 сентября 2006 года¹⁷ (для Кыргызской Республики вступило в силу 11 февраля 2012 года)
 - Соглашение Кыргызской Республики с Объединенными Арабскими Эмиратами о взаимной правовой помощи по гражданским и коммерческим делам¹⁸ (вступает в силу с момента обмена документами о ратификации)
 - Положение о порядке осуществления консульской легализации,

¹⁰ КР ратифицировала постановлением Жогорку Кенеша от 8 мая 1993 года

¹¹ КР ратифицировала Законом от 15 апреля 1997 года

¹² КР ратифицировала Законом от 15 апреля 1997 года

¹³ КР ратифицировала Законом от 5 июля 1997 года

¹⁴ КР ратифицировала Законом от 19 декабря 1997 года

¹⁵ КР ратифицировала Законом от 19 декабря 1997 года

¹⁶ КР ратифицировала Законом от 17 августа 2004 года

¹⁷ КР ратифицировала Законом от 17 февраля 2009 года

¹⁸ КР ратифицировала Законом от 20 июля 2015 года

утвержденное постановлением Правительства Кыргызской Республики от
21 февраля 2011 года № 60

ЦЕЛИ ПОСОБИЯ

Данное пособие разработано для того, чтобы в результате обучения с его помощью слушатели могли:

- 1) иметь представление о сущности договоров о взаимной правовой помощи, заключенных Кыргызской Республикой;
- 2) указать случаи применения договоров о взаимной правовой помощи;
- 3) указать на особенности рассмотрения вопросов о признании и приведении в исполнение решений иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда;
- 4) знать основные требования к составлению заявлений о признании и приведении в исполнение решений иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда;
- 5) указать на особенности составления определения по вопросу о признании и приведении в исполнение решений иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда;
- 6) знать случаи признания решений, не требующих исполнения.

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

В результате обучения с помощью данного пособия слушатели должны:

- 1) уметь применять договоры о взаимной правовой помощи, заключенные Кыргызской Республикой;
- 2) составить документы, связанные с исполнением судебного поручения иностранного суда;
- 3) составить судебное поручение о выполнении отдельных процессуальных действий иностранному суду;
- 4) объяснить особенности рассмотрения заявлений о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, международных судов, третейских арбитражей и третейских судов;
- 5) знать случаи отказа в признании и приведении в исполнение решений иностранных судов, международных судов, третейских арбитражей и третейских судов;
- 6) знать содержание определения о признании и приведении в исполнение решения иностранного (международного) суда, третейского арбитража (третейского суда);
- 7) знать содержание определения об отказе в признании и приведении в исполнение решения иностранного (международного) суда, третейского арбитража (третейского суда).

1. ПРИМЕНЕНИЕ ДОГОВОРОВ О ВЗАИМНОЙ ПРАВОВОЙ ПОМОЩИ

1.1. Общая характеристика договоров о взаимной правовой помощи. Договоры о взаимной правовой помощи, заключенные Кыргызской Республикой

Кыргызская Республика является стороной большого количества международных договоров, предусматривающих взаимное признание и исполнение решений суда.

К ним относятся *многосторонние международные договоры*, а также *двусторонние международные договоры* (перечень договоров, стороной которых является Кыргызская Республика, приведен выше, в нормативно-правовой базе).

При применении международных договоров судам следует выяснять момент вступления договоров в силу.

Так, согласно преамбуле Закона «О международных договорах Кыргызской Республики» только вступившие в установленном законом порядке международные договоры и соглашения, участником которых является Кыргызская Республика, а также общепризнанные принципы и нормы международного права, являются составной частью правовой системы КР. В соответствии с частью 1 статьи 32 указанного Закона международный договор подлежит исполнению Кыргызской Республикой с момента вступления в силу для Кыргызской Республики.

Международные договоры вступают в силу для Кыргызской Республики в порядке и сроки, предусмотренные в самих международных договорах, а также в соответствии с нормами международного права (часть 1 статьи 24 Закона).

Например, в соответствии с Договором о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам с Российской Федерацией от 14 сентября 1992 года он подлежит ратификации и вступает в силу по истечении тридцати дней после обмена ратификационными грамотами, который состоится в городе Москве. Договор был ратифицирован Кыргызской Республикой 8 мая 1993 года, а обмен ратификационными грамотами произошел 25 января 1995 года, следовательно, Договор вступил в силу для Кыргызской Республики 25 февраля 1995 года.

Момент вступления международных договоров в силу можно проверить через Единую государственную систему регистрации и учета международных договоров, которую ведет Министерство иностранных дел КР, а также уточнить с использованием Интернет-сайта МИД Кыргызской Республики по адресу: www.mfa.kg.

Вопросы применения норм международных договоров разрешаются, исходя из их иерархии. При наличии двусторонних договоров о правовой помощи применяются положения этих договоров. Например, между государствами-участниками СНГ заключены две Конвенции, относящиеся к одному и тому же вопросу – о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам. Это - Минская Конвенция от 22 января 1993 года и Кишиневская Конвенция от 7 октября 2002 года.

Согласно пунктов 3 и 4 статьи 120 Кишиневской Конвенции от 7 октября 2002 года между государствами-участниками настоящей Конвенции прекращает свое действие Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года и Протокол к ней от 28 марта 1997 года. Однако указанные Конвенция и Протокол к ней продолжают применяться в отношениях между государством-участником настоящей Конвенции и государством, являющимся их участником, для которого настоящая Конвенция не вступила в силу (например, для Республики Молдова или Республики Таджикистан).

Следует иметь в виду, что в соответствии со статьей 118 Кишиневской Конвенции от 7 октября 2002 года положения этой Конвенции не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются или могут стать. В связи с этим, поскольку Кыргызской Республикой заключены двусторонние договоры с Российской Федерацией, Азербайджанской Республикой, Республикой Узбекистан, Республикой Казахстан, относящиеся к тому же вопросу, что и Кишиневская Конвенция от 7 октября 2002 года, участниками которой эти страны являются, то между этими странами преимущественное положение имеют двусторонние договоры. Кишиневская Конвенция может быть применена лишь по вопросам, не урегулированным двусторонними договорами. Кроме того, следует иметь в виду, что Кишиневская Конвенция 2002 года вступила в силу еще не для всех стран, подписавших её. Например, данная Конвенция может применяться в отношениях между Кыргызстаном и Казахстаном, поскольку для них она вступила в силу. На сегодняшний день Кишиневская Конвенция не вступила в силу, в частности, для Республики Молдова. В связи с этим в отношениях по вопросам правовой помощи между Кыргызстаном и Республикой Молдова может применяться только Минская Конвенция 1993 года.

По спорам с участием субъектов хозяйствования участников Содружества Независимых Государств применяется Соглашение о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности, заключенное в Киеве 10

марта 1992 года (далее - Киевское соглашение¹⁹). Здесь следует иметь в виду, что Кишиневская Конвенция от 7 октября 2002 года о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам применяется по тем правоотношениям, которые не урегулированы Киевским Соглашением. А в отношениях с государствами, которые являлись участниками Минской Конвенции 1993 года, но не являются участниками Кишиневской Конвенции, применяется Минская Конвенция от 22 января 1993 года. При этом, как указывалось выше, следует помнить, что Кишиневская Конвенция вступила в силу только для Беларуси, Азербайджана, Казахстана (27 апреля 2004 года) и для Кыргызской Республики (1 октября 2004 года).

В случае, если в названных выше международных договорах государство, которое запрашивает об оказании правовой помощи, не участвует, применяются многосторонние договоры, носящие всеобщий характер, если участником таковых государство является, а именно: Конвенция по вопросам гражданского процесса, заключенная в Гааге 1 марта 1954 года²⁰, и Конвенция, отменяющая легализацию официальных иностранных документов, заключенная в Гааге 5 октября 1961 года²¹.

При применении международного договора с участием Кыргызской Республики суды во всех случаях должны проверить, является ли иностранное государство участником данного международного договора.

1.2. Случаи применения договоров о взаимной правовой помощи при рассмотрении гражданских дел

Основными международными договорами в этой сфере являются Гагская Конвенция по вопросам гражданского процесса от 1 марта 1954 года, Минская Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 22 января 1993 года, Кишиневская Конвенция о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 2 октября 2002 года, а также двусторонние договоры Кыргызской Республики о правовой помощи.

Согласно Гагской Конвенции по вопросам гражданского процесса сношения по вопросам правовой помощи осуществляются, как правило, дипломатическим путем через министерства иностранных дел. Однако Конвенция не запрещает Договаривающимся Сторонам установить иной порядок сношений. Так, Минская и Кишиневская Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам, а также двусторонние договоры

¹⁹ КР ратифицировала Соглашение постановлением Верховного Совета Республики Кыргызстан от 3 июля 1992 года

²⁰ КР присоединилась постановлениями ЗС ЖК от 7 мая 1995 года и СНП ЖК от 31 мая 1995 года

²¹ КР присоединилась Законом от 16 ноября 2009 года № 296

Кыргызской Республики по этим вопросам допускают возможность сношений непосредственно через центральные учреждения юстиции договаривающихся сторон, что значительно упрощает переписку. Протоколом к Минской Конвенции от 28 марта 1997 года допускается возможность сношений не только через центральные, но и через территориальные (областные) органы.

Многосторонними и двусторонними договорами о правовой помощи центральными органами, осуществляющими сношения по вопросам оказания правовой помощи, в Кыргызской Республике определены Генеральная прокуратура, Министерство юстиции и Судебный департамент Кыргызской Республики.

Минская и Кишиневская конвенции о правовой помощи в статье 6 определяют достаточно большой объем оказываемой правовой помощи по гражданским делам. Так, согласно Кишиневской Конвенции Договаривающиеся Стороны оказывают взаимную правовую помощь путем выполнения процессуальных и иных действий, предусмотренных законодательством запрашиваемой Договаривающейся Стороны, в частности, составления, пересылки и вручения адресату документов, производства осмотров, передачи вещественных доказательств, проведения экспертиз, допроса сторон, третьих лиц, свидетелей, экспертов, розыска имущества и денежных средств гражданских ответчиков для исполнения решений по гражданским делам, коммерческим и иным экономическим спорам, признания и исполнения исполнительных надписей, судебных решений по гражданским делам.

Договаривающиеся Стороны могут оказывать взаимную правовую помощь и в иных формах и видах, исходя из конкретных обстоятельств, интересов правосудия и общества в целом и в соответствии с внутренним законодательством Договаривающихся Сторон.

А. Исполнение судами Кыргызской Республики судебных поручений иностранных судов

При необходимости совершения отдельных процессуальных действий за границей (вручение извещений и других документов, получение объяснений сторон, показаний свидетелей, заключений экспертов, осмотр на месте и др.) суды вынуждены в порядке оказания правовой помощи обращаться с поручениями к иностранным судам о выполнении таких действий. Это связано с тем, что власть суда ограничена пределами территории его государства.

Порядок исполнения судами Кыргызской Республики **судебных поручений иностранных государств**, переданных им в порядке, установленном законом или международными договорами Кыргызской Республики, регламентируется статьей 391 ГПК.

В поручении об оказании правовой помощи должны быть указаны (статья 7 Кишиневской Конвенции) следующие данные:

- наименование учреждения юстиции запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- наименование учреждения юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны;
- наименование и номер дела, по которому запрашивается правовая помощь;
- данные о физическом лице: фамилия, имя, отчество, дата и место рождения, место жительства, гражданство, род деятельности; о юридическом лице: наименование, юридический адрес или местонахождение, банковские реквизиты и фискальные коды;
- при наличии представителей лиц, указанных в подпункте «г», их фамилии, имена, отчества и адреса;
- необходимость обеспечения конфиденциальности поступления поручения и сведений, полученных в ходе его исполнения;
- содержание поручения, а также другие сведения, необходимые для его исполнения.

В поручении о вручении документа должны быть также указаны точный адрес получателя и наименование вручаемого документа.

Поручение должно быть подписано лицом, в производстве которого находится дело, и скреплено гербовой печатью суда запрашивающей Договаривающейся Стороны. В поручении указываются также контактные телефоны и другие каналы связи. Судебное поручение направляется в Судебный Департамент Кыргызской Республики за подписью председателя суда.

Оформленное в соответствии с требованиями статьи 7 Кишиневской Конвенции поручение об оказании правовой помощи направляется учреждению юстиции запрашиваемой Договаривающейся Стороны руководителем учреждения юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны. Поскольку законодательством установлен особый порядок направления судебных поручений судов иностранных государств, то направление поручения непосредственно судом иностранного государства в суд Кыргызской Республики исполнению не подлежит и должно быть возвращено. Аналогично судебное поручение суда Кыргызской Республики, направленное непосредственно в суд иностранного государства, не подлежит исполнению.

Частью 2 статьи 391 ГПК предусмотрены два основания, по которым *судебное поручение иностранного государства не подлежит исполнению в Кыргызской*

Республике:

- 1) если исполнение поручения противоречит суверенитету или угрожает безопасности Кыргызской Республики. Отказ по этому основанию возможен, например, когда поручение иностранного суда связано с находящимся в его производстве делом с привлечением в качестве ответчика Кыргызской Республики в нарушение её юрисдикционного иммунитета (статья 390 ГПК). Ущерб суверенитету и безопасности может быть связан с раскрытием информации, относящейся к государственной тайне;
- 2) если исполнение поручения не входит в компетенцию суда. Некомпетентность суда – может иметь место, например, когда поручение, вытекающее из экономического дела (обе стороны – юридические лица) поступило в районный (районный в городе), городской суд.

Согласно пункта 2 статьи 8 Кишиневской Конвенции 2002 года, если учреждение юстиции запрашиваемой Договаривающейся Стороны некомпетентно исполнить поручение, то оно в пятидневный срок пересылает его компетентному учреждению юстиции (суду) и уведомляет об этом учреждение юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны. В вышеуказанном случае районный, городской суд должен переслать поручение в соответствующий межрайонный суд через Судебный департамент.

Применительно к статье 71 ГПК судебное поручение иностранного суда должно быть исполнено в месячный срок.

Поручения иностранных судов о выполнении отдельных процессуальных действий исполняются на основе законодательства Кыргызской Республики, то есть соответствующих норм ГПК, если иное не предусмотрено международным договором Кыргызской Республики.

Поручения судов иностранных государств, с которыми Кыргызстан имеет соответствующие международные договоры, исполняются в порядке, установленном этими договорами. Так, согласно статьи 8 Кишиневской Конвенции исполнение поручения об оказании правовой помощи учреждение юстиции запрашиваемой Договаривающейся Стороны применяет законодательство своей Договаривающейся Стороны. По просьбе учреждения юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны оно может применить процессуальные нормы запрашивающей Договаривающейся Стороны, если они не противоречат законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны. При этом запрашивающая Договаривающаяся Сторона должна представить текст процессуального закона.

Документы по поручениям вручаются в порядке, предусмотренном законодательством Кыргызской Республики. Документы должны быть изложены на кыргызском или русском языке, либо снабжены заверенным переводом на кыргызский или русский язык. Документы, изложенные на иностранном языке, передаются получателю, если он добровольно соглашается принять их. В случае, если точный адрес указанного в поручении лица неизвестен или документы не могут быть вручены по адресу, указанному в поручении, суд Кыргызской Республики принимает необходимые меры для установления его точного адреса или местонахождения (статьи 8 и 11 Кишиневской Конвенции).

Б. Направление судами Кыргызской Республики поручений о выполнении отдельных процессуальных действий в иностранные суды

Согласно части 4 статьи 391 ГПК суды Кыргызской Республики могут обращаться к иностранным судам с поручениями о выполнении отдельных процессуальных действий. Порядок сношений судов с иностранными судами определяется законами и международными договорами Кыргызской Республики.

Поручения иностранным судам о совершении отдельных процессуальных действий могут быть сделаны судьей при подготовке дела к судебному разбирательству (пункт 9 статьи 153 ГПК) либо судом во время судебного разбирательства. Направление судебного поручения дает право суду приостановить производство по делу (пункт 5 статьи 216 ГПК).

Поручения судам иностранных государств, с которыми заключены международные договоры, должны иметь предусмотренные договорами реквизиты и направляться в порядке, предусмотренном такими договорами.

Если международный договор между Кыргызстаном и соответствующим иностранным государством отсутствует, судебные поручения судов Кыргызской Республики о вручении документов должны направляться для исполнения в данное государство в дипломатическом порядке – через Министерство иностранных дел КР в соответствии с Венской Конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

В каждом конкретном случае возникновения необходимости исполнения или направления судебного поручения следует обращаться к текстам соответствующих международных договоров, действующих в Кыргызской Республике.

В. Признание документов, выданных органами иностранных государств

В соответствии со статьей 392 и частью 4 статьи 80 ГПК документы, выданные, составленные или удостоверенные по установленной форме компетентными

органами иностранных государств вне пределов Кыргызской Республики по законам иностранных государств в отношении граждан и организаций Кыргызской Республики или иностранных лиц, принимаются судами Кыргызской Республики при наличии консульской легализации, если иное не предусмотрено законами или международными договорами Кыргызской Республики.

Документы, составленные на иностранном языке, при представлении в суд в Кыргызской Республике должны сопровождаться их надлежащим образом заверенным переводом на государственный или официальный язык.

Таким образом, данная статья устанавливает два обязательных требования к документам, составленным и выданным за пределами Кыргызской Республики, – их *консульская легализация и перевод на государственный или официальный язык*, если документ совершен на иностранном языке.

В настоящее время в Кыргызской Республике вопросы консульской легализации документов регулируются Положением о порядке осуществления консульской легализации²².

Согласно пунктов 2, 3 и 4 Положения консульская легализация в Кыргызской Республике заключается только в удостоверении подлинности подписи должностного лица на документах как составленных на территории Кыргызской Республики, так и составленных на территории иностранного государства, в случаях, если в соответствии с требованиями законодательства иностранного государства или Кыргызской Республики их использование в данном иностранном государстве предусматривает осуществление легализации.

Необходимость легализации обусловлена тем, что документы, будучи составлены властями одного государства, принимаются к рассмотрению властями другого государства только при условии их легализации в установленном порядке, если иного не предусмотрено внутренним законодательством государств или положениями двусторонних или многосторонних международных соглашений, отменяющих или упрощающих процедуру легализации, участниками которых являются государства.

Функции по консульской легализации выполняют в Кыргызской Республике соответствующее структурное подразделение Министерства иностранных дел Кыргызской Республики (Консульская служба), за пределами Кыргызской Республики – дипломатические представительства или консульские учреждения Кыргызской Республики.

²² Утверждена постановлением Правительства КР от 21 февраля 2011 года № 60

Освобождение от консульской легализации предусмотрено рядом международных договоров, участником которых является Кыргызская Республика. В государствах - участниках Минской Конвенции 1993 года (статья 13) и Кишиневской Конвенции 2002 года (статьи 12, 17) документы, которые на территории одного из государств – участников СНГ выданы или засвидетельствованы компетентным учреждением либо специально на то уполномоченным лицом в пределах его компетенции и по установленной форме и скреплены гербовой печатью, принимаются на территориях всех других государств – участников СНГ без какого-либо специального удостоверения. Документы, которые на территории одного из государств – участников СНГ рассматриваются как официальные документы, пользуются на территориях других государств доказательной силой официальных документов. Аналогичные положения содержатся в Киевском Соглашении о порядке разрешения споров, связанных с осуществлением хозяйственной деятельности от 20 марта 1992 года и двусторонних договорах Кыргызской Республики о правовой помощи с Латвийской Республикой, Российской Федерацией, Республикой Казахстан, Республикой Узбекистан, Азербайджанской Республикой, Республикой Таджикистан, Республикой Армения, Исламской Республикой Иран, Китайской Народной Республикой, Турецкой Республикой.

Освобождение официальных документов иностранного государства от консульской легализации предусматривает также Гагская Конвенция, отменяющая требования легализации иностранных официальных документов от 5 октября 1961 года.

Гагская Конвенция распространяется на официальные документы, которые были совершены на территории одного из договаривающихся государств и должны быть представлены на территории другого договаривающегося государства.

В качестве официальных документов по Гагской Конвенции рассматриваются:

- a) документы, исходящие от органа или должностного лица, подчиняющихся юрисдикции государства, включая документы, исходящие от прокуратуры, секретаря суда или судебного исполнителя;
- b) административные документы;
- c) нотариальные акты;
- d) официальные пометки, такие как: отметки о регистрации, визы, подтверждающие определенную дату, заверения подписи на документе, не засвидетельствованном у нотариуса.

Вместе с тем ***Гагская Конвенция не распространяется на:***

- a) документы, совершенные дипломатическими или консульскими агентами;

- b) административные документы, имеющие прямое отношение к коммерческой или таможенной операции (статья 1 Конвенции).

Из указанного следует, что доверенности, выдаваемые иностранными юридическими лицами с частной формой собственности и гражданами, апостилированию не подлежат.

В соответствии с Гаагской Конвенцией под легализацией подразумевается только формальная процедура, используемая дипломатическими или консульскими агентами страны, на территории которой документ должен быть представлен, для удостоверения подлинности подписи, качества, в котором выступало лицо, подписавшее документ, и, в надлежащем случае, подлинности печати или штампа, которыми скреплен этот документ (статья 2).

Единственной формальностью, которая может быть потребована для удостоверения подлинности подписи, качества, в котором выступало лицо, подписавшее документ, и, в надлежащем случае, подлинности печати или штампа, которыми скреплен этот документ, является проставление *апостиля* компетентным органом государства, в котором этот документ был совершен.

Проставление апостиля не требуется, если законы, правила или обычаи, действующие в государстве, в котором представлен документ, либо договоренность между двумя или несколькими договаривающимися государствами, отменяют или упрощают данную процедуру или освобождают документ от легализации (статья 3). Например, на документы, представляемые из государств - участников Кишиневской Конвенции 2002 года, проставление апостиля не требуется, поскольку Кишиневская Конвенция освобождает документы Договаривающихся Сторон от легализации.

Апостиль проставляется на самом документе или на отдельном листе, скрепляемом с документом; он должен соответствовать образцу, приложенному к Конвенции. Однако он может быть составлен на официальном языке выдающего его органа. Имеющиеся в нем пункты могут быть также изложены на втором языке, то есть на языке государства, проставляющего апостиль. Заголовок «Apostille (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)» должен быть дан на французском языке (статья 4).

Апостиль проставляется по ходатайству подписавшего лица или любого предъявителя документа. Заполненный надлежащим образом, он удостоверяет подлинность подписи, качество, в котором выступило лицо, подписавшее документ, и, в надлежащем случае, подлинность печати или штампа, которыми

скреплен этот документ. Подпись, печать или штамп, проставляемые на самом апостиле, не требуют никакого заверения (статья 5).

Нарушения указанных положений свидетельствуют о ненадлежащем оформлении документа и такие документы не должны приниматься судом как доказательство.

1.2.4. Признание и исполнение решений иностранных судов

В соответствии с принципом государственного суверенитета решение суда действует лишь на территории государства, суд которого его вынес. Исключения из этого правила могут устанавливаться международными договорами.

Признание решения иностранных судов, международных третейских судов (арбитражей), иностранных третейских судов (арбитражей), не требует совершения каких-либо действий (например, признание на основании решения иностранного суда факта прекращения семейных отношений, установление отцовства и т.п.), поэтому оно не ограничивается каким-либо сроком. Решения иностранных судов, которые не требуют принудительного исполнения, признаются судами Кыргызской Республики без какого-либо дальнейшего производства, если со стороны заинтересованного лица не поступят возражения относительно этого.

Принудительное исполнение, наоборот, требует совершения тех или иных действий, как правило, имущественного характера.

Признание и исполнение решений иностранных судов в Кыргызской Республике является одним из видов правовой помощи по гражданским делам.

Согласно статье 428 ГПК в Кыргызской Республике решения иностранных судов, в том числе определения об утверждении мировых соглашений признаются и приводятся в исполнение в Кыргызской Республике только в том случае, если это предусмотрено законами или международными договорами Кыргызской Республики либо на началах взаимности.

При этом следует иметь в виду, что в порядке, установленном ГПК, могут признаваться и приводиться в исполнение только те постановления судебных органов иностранных государств, которыми дело разрешается по существу, то есть имеются вынесенные и вступившие в законную силу решения суда.

Под решениями иностранных судов понимаются принятые ими решения по гражданским делам, включая дела по экономическим спорам (в том числе решения арбитражных судов) и другим делам, связанным с осуществлением предпринимательской и иной экономической деятельности, приговоры по

делам в части возмещения ущерба, причиненного преступлением, а также утвержденные судами мировые соглашения.

Решение иностранного суда может быть предъявлено к принудительному исполнению на территории Кыргызской Республики лишь *в течение трех лет с момента вступления решения в законную силу*. Момент вступления в законную силу решения иностранного суда определяется в соответствии с законодательством соответствующего государства. Пропущенный по уважительной причине срок может быть восстановлен судом в порядке, предусмотренном статьей 127 ГПК.

2. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ИНОСТРАННЫХ СУДОВ, МЕЖДУНАРОДНЫХ СУДОВ, ТРЕТЕЙСКИХ АРБИТРАЖЕЙ И ТРЕТЕЙСКИХ СУДОВ

2.1. Заявление о принудительном исполнении решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда, его содержание и порядок подачи.

Согласно статьи 429 ГПК вопросы признания и приведения в исполнение решения иностранного суда разрешаются компетентным судом в Кыргызской Республике по заявлению взыскателя или ее представителя, уполномоченного на это в установленном законом порядке.

При этом следует иметь в виду, что компетентным судом в Кыргызской Республике, рассматривающим вопросы признания и приведения в исполнение решения иностранного суда является районный (районный в городе), городской суд или межрайонный суд, то есть суд первой инстанции.

Статья 429 ГПК устанавливает подсудность дел по заявлениям о принудительном исполнении решения иностранного суда и предусматривает, что заявление о принудительном исполнении решения иностранного суда *подается взыскателем в районный или приравненный к нему суд (межрайонный суд)*, исходя из субъекта спорящих сторон, *по месту жительства или месту нахождения должника либо, если место жительства или место нахождения должника неизвестно, по месту нахождения имущества должника.*,.

Заявление взыскателем подается только с целью разрешения судом вопроса о принудительном исполнении решения иностранного суда и получения исполнительного листа, являющегося основанием для возбуждения исполнительного производства и исполнения решения иностранного суда в соответствии со статьями 47, 48 Закона «О статусе судебных исполнителей и об исполнительном производстве».

Содержание и порядок рассмотрения заявления о принудительном исполнении решения иностранного суда регламентируется статьей 430 ГПК, предусматривающей, что заявление о признании и принудительном исполнении решения иностранного суда подается в письменной форме машинописным языком и должно быть подписано взыскателем или его представителем, надлежащим образом уполномоченным на это.

В части 2 статьи 430 ГПК перечисляются *сведения, которые должно содержать заявление о принудительном исполнении решения иностранного суда*. Это:

- 1) наименование суда, в который подается заявление;
- 2) наименование и место нахождения иностранного суда;
- 3) наименование взыскателя, его представителя, если заявление подается представителем, указание их места жительства или места нахождения;
- 4) наименование должника, указание его места жительства или места нахождения либо места нахождения имущества должника;
- 5) просьба взыскателя о признании и приведение в исполнение решения или об указании, с какого момента требуется его исполнение. Если в своем заявлении заявитель указывает, с какого времени требуется исполнение решения иностранного суда, то в своем решении компетентный суд указывает время, с которого будет исполняться решение иностранного суда. Решение исполняется до вступления решения в законную силу в тех случаях, когда это предусмотрено законодательством иностранного государства (например, в случае немедленного исполнения решения суда);
- б) перечень прилагаемых документов.

В заявлении о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда могут быть также указаны номера телефонов, факсов, адреса электронной почты взыскателя, должника, их представителей и иные сведения, если они необходимы для правильного и своевременного рассмотрения дела.

К заявлению должны быть приложены:

- 1) решение иностранного суда либо удостоверенная надлежащим образом копия решения иностранного суда, о признании и приведении в исполнение которого ходатайствует взыскатель;
- 2) официальный документ, подтверждающий, что решение иностранного суда вступило в законную силу и подлежит исполнению или о том, что оно подлежит исполнению до вступления в законную силу, если это не следует из самого решения;
- 3) документ, удостоверенный надлежащим образом и подтверждающий, что должник был своевременно и в надлежащей форме извещен о разбирательстве дела в иностранном суде, о признании и приведении в исполнение решения которого ходатайствует взыскатель;

- 4) документ о полном или частичном исполнении решения, если оно ранее исполнялось на территории соответствующего иностранного государства;
- 5) доверенность или иной документ, удостоверенные надлежащим образом и подтверждающие полномочия лица, подписавшего заявление в суд;
- 6) документ, подтверждающий направление должнику копии заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда;
- 7) документ, подтверждающий соглашение сторон по делам договорной подсудности;
- 8) заверенный надлежащим образом перевод всех указанных документов на государственный или официальный язык.

Этот перечень документов не является исчерпывающим. Так, в соответствии с частью 3 статьи 430 ГПК к заявлению о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда должны прилагаться документы, предусмотренные международным договором Кыргызской Республики. Например, согласно статьи 53 Минской конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам к заявлению о разрешении принудительного исполнения прилагаются:

- а) решение или его заверенная копия, а также официальный документ о том, что решение вступило в законную силу и подлежит исполнению, или о том, что оно подлежит исполнению до вступления в законную силу, если это не следует из самого решения;
- б) документ, из которого следует, что сторона, против которой было вынесено решение, не принявшая участия в процессе, была в надлежащем порядке и своевременно вызвана в суд, а в случае ее процессуальной недееспособности была надлежащим образом представлена;
- в) документ, подтверждающий частичное исполнение решения на момент его пересылки;
- г) документ, подтверждающий соглашение сторон по делам договорной подсудности.

Приложенные к заявлению документы, как и само заявление, снабжаются заверенным переводом на язык запрашиваемой договаривающейся стороны или на русский язык (пункт 3 статьи 53 Конвенции).

В соответствии с пунктом 10 части 2 статьи 102 ГПК к заявлению о признании и приведении в исполнения решения иностранного суда прилагается также документ, подтверждающий уплату государственной пошлины в размере, установленном Ставками государственной пошлины, - в 10-кратном размере расчетного показателя (подпункт 7 пункта 1, подпункт 9 пункта 2 Ставок)⁴.

В силу части 1 статьи 438 ГПК вышеназванные правила применяются и при рассмотрении вопроса о признании и принудительном исполнении решений *международных судов, международных арбитражей, иностранных третейских судов (арбитражей), международных третейских судов (арбитражей)*.

В области *признания решений иностранных арбитражей* действует Конвенция ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 10 июня 1958 года)²³, в которой, в числе других государств, принимает участие Кыргызская Республика (для Кыргызстана вступила в силу 18 марта 1997 года).

Согласно статье 3 Конвенции каждое государство — участник Конвенции признает арбитражные решения как обязательные и приводит их в исполнение в соответствии с процессуальными нормами той территории, где испрашивается признание и приведение в исполнение этих решений, на условиях, изложенных в Конвенции.

Под *иностранными третейскими судами (арбитражами), международными третейскими судами (арбитражами)* понимаются негосударственные образования, созданные для разрешения гражданско-правовых споров. Такие суды могут образовываться, как для разрешения конкретного спора (лат. ad hoc – для частного случая), так и иметь статус постоянно действующего учреждения (напр., Лондонский международный коммерческий арбитраж, Арбитражный институт торговой палаты Стокгольма, Американская Арбитражная Ассоциация и др.).

Решения иностранных третейских судов (арбитражей), международных третейских судов (арбитражей) подлежат признанию и исполнению, если они требуют принудительного исполнения, либо только признанию в порядке, установленном ГПК, для признания и исполнения решений иностранных судов.

Под термином *«арбитражные решения»* понимаются арбитражные решения, вынесенные арбитрами, назначенными по каждому отдельному делу и постоянными арбитражами, назначенными или выбранными в установленном порядке.

Перечень документов, прилагаемых к заявлению о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, определен в статье IV Нью-Йоркской Конвенции и совпадает с перечнем документов, указанным в части 2 статьи 438 ГПК. В случае, если международным договором будет установлен иной круг документов, прилагаемых к заявлению о признании и приведении в

²³ КР присоединилась постановлениями ЗС Жогорку Кенеша КР от 17 мая 1995 года З № 79-1 и СНП Жогорку Кенеша КР от 31 мая 1995 года П № 62-1

исполнение иностранного арбитражного решения, то в этом случае необходимо руководствоваться нормами этого международного договора.

Для получения признания и приведения в исполнение решения сторона, испрашивающая признание (приведение в исполнение), при подаче соответствующей просьбы представляет:

— должным образом заверенное подлинное решение иностранного третейского суда, международного арбитража или его должным образом заверенную копию;

— подлинное арбитражное соглашение или его должным образом заверенную копию.

В случае, если арбитражное решение или третейское соглашение изложено на иностранном языке, сторона должна представить заверенный перевод этих документов на государственный или официальный язык. Перевод заверяется официальным или присяжным переводчиком или дипломатическим или консульским учреждением (статья IV Нью-Йоркской Конвенции).

2.2. Порядок рассмотрения заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

Статья 431 ГПК предусматривает, что *заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда рассматривается в открытом судебном заседании судьей единолично*, в срок, не превышающий месяца со дня его поступления в суд. При этом к рассмотрению указанных заявлений применяются общие правила ГПК с особенностями, установленными главой 48 и соответствующим международным договором.

Заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда рассматривается с надлежащим извещением сторон о времени и месте судебного заседания и их участием. Однако неявка по неуважительным причинам указанных лиц, извещенных надлежащим образом о времени и месте судебного заседания, не является препятствием для рассмотрения заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда.

При рассмотрении дела суд в судебном заседании устанавливает наличие или отсутствие оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда, предусмотренных статьей 432 ГПК.

Выслушав объяснения должника и рассмотрев представленные доказательства, *суд выносит определение о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда или об отказе в этом.*

Несколько иной порядок установлен статьей 54 Минской конвенции о правовой помощи, которая предусматривает, что суд, рассматривающий ходатайство о признании и разрешении принудительного исполнения решения, ограничивается установлением того, что условия, предусмотренные названной Конвенцией, соблюдены. В случае, если условия соблюдены, суд выносит решение о принудительном исполнении. Порядок принудительного исполнения определяется по законодательству договаривающейся стороны, на территории которой должно быть осуществлено принудительное исполнение.

На основании вступившего в законную силу определения суда о принудительном исполнении решения иностранного суда выдается исполнительный лист, который в соответствии с частью 2 статьи 405 ГПК выдается взыскателю или по его ходатайству направляется для исполнения непосредственно судом в соответствующее подразделение службы судебных исполнителей по месту исполнения. Исполнительный лист на взыскание денежных средств в доход бюджета направляется судом в налоговый орган, иной уполномоченный государственный орган по месту нахождения должника.

При рассмотрении дела суд не вправе пересматривать решение иностранного суда по существу. Суд, рассматривающий заявление, лишь проверяет соблюдение порядка рассмотрения дела (то есть только процессуальные моменты).

В случае, если у суда при решении вопроса о принудительном исполнении возникнут сомнения по вопросу обоснованности заявления, он может запросить у лица, обратившегося с заявлением о принудительном исполнении решения иностранного суда, объяснение, а также опросить должника по существу заявления и в случае необходимости затребовать разъяснение иностранного суда, принявшего решение.

В ходе рассмотрения заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда взыскатель вправе заявить свои дополнительные доводы в поддержку заявления. Если суду, рассматривающему данное заявление, не удалось разрешить в судебном заседании возникшие вопросы относительно обоснованности заявления по исполнению решения иностранного суда, то он может обратиться за разъяснением в иностранный суд, вынесший решение.

В любом случае, если суд подвергает сомнению доказательства о частичном или полном исполнении решения иностранного суда, представленные должником, он в своем определении обязан привести мотивы, по которым эти доказательства им были подвергнуты сомнению и не приняты.

2.3. Определение суда по делу о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

В соответствии со статьей 433 ГПК суд, выслушав объяснения взыскателя или его представителя, а также должника, рассмотрев представленные доказательства, выносит мотивированное *определение о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда или об отказе в этом.*

К определению о признании и принудительном исполнении решения иностранного суда или об отказе, применяются общие требования главы 21 ГПК. Кроме того, в определении суда также должно быть указано:

- наименование и место нахождения иностранного суда, принявшего решение;
- наименования взыскателя и должника;
- сведения о решении иностранного суда, о признании и приведении в исполнение которого ходатайствовал взыскатель, то есть существо этого решения;
- указание на признание и приведение в исполнение решения иностранного суда либо на отказ в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда.

Определение суда о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда либо об отказе в этом может быть обжаловано в порядке апелляции.

2.4. Основания отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

Статья 432 ГПК содержит *исчерпывающий перечень оснований, когда суд Кыргызской Республики должен отказать в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части.* При этом следует учитывать, что основания отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, применяются в том случае, если иное не предусмотрено соглашением сторон или договором Кыргызской Республики.

Рассмотрим каждое из оснований отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда:

1) Решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу или не подлежит исполнению.

Решение иностранного суда, о признании и приведении в исполнение которого просит заявитель, должно отвечать требованиям окончательности и вступить в

законную силу в соответствии с требованиями законодательства иностранного государства, на территории которого оно принято. Исключение составляют случаи, когда решение подлежит исполнению до вступления в законную силу (в соответствии с законодательством иностранного государства).

2) Сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

При рассмотрении вопроса о надлежащем извещении стороны о времени и месте рассмотрения дела, суду, рассматривающему заявление, необходимо учитывать, что сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела и в связи с этим не имела реальной возможности представить необходимые доказательства по делу, либо она не участвовала при рассмотрении дела иностранным судом по причинам, являющимся в соответствии с законодательством иностранного государства уважительными, в связи с чем, не могла представить в суд свои объяснения. Ненадлежащее извещение должно иметь место в соответствии с законодательством иностранного государства. В случае неучастия стороны в судебном заседании по другим причинам, суду, рассматривающему данное заявление, следует исследовать данный вопрос в судебном заседании в целях установления причины неявки в судебное заседание.

3) Рассмотрение дела в соответствии с международным договором Кыргызской Республики или законом относится к исключительной компетенции суда в Кыргызской Республике.

Согласно статье 384 ГПК к исключительной компетенции судов Кыргызской Республики относятся гражданские дела с участием иностранных лиц по искам:

- о праве на недвижимое имущество, находящееся в Кыргызской Республике;
- о расторжении брака граждан Кыргызской Республики с иностранными гражданами или лицами без гражданства, если оба супруга имеют место жительства на территории Кыргызской Республики;
- возникающим из договоров перевозки, если перевозчик имеет местонахождение на территории Кыргызской Республики.

4) Имеется вступившее в законную силу решение суда Кыргызской Республики или имеется признанное решение суда третьего государства, принятое по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям.

Суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда полностью или в части в случае, если имеется вступившее в законную силу решение суда в Кыргызской Республике, принятое по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям. При этом решение суда в

Кыргызской Республике должно быть вынесено ранее решения иностранного суда, о признании и приведении в исполнение которого испрашивается.

Аналогичные последствия имеет признание компетентным судом Кыргызской Республики решения суда третьего государства по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям.

5) На рассмотрении суда в Кыргызской Республике находится дело по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде.

При применении данного пункта следует иметь в виду, что исковое заявление стороны, являющейся стороной по решению, которое просят признать и привести в исполнение на территории Кыргызской Республики, было принято к производству судом Кыргызской Республики ранее, чем такое же исковое заявление – судом иностранного государства.

6) Истек срок давности предъявления решения иностранного суда к исполнению и этот срок не восстановлен судом.

Отказывая в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда в связи с истечением срока давности приведения решения иностранного суда к исполнению, суд должен учесть, что сторона, обратившаяся с заявлением, должна представить суду доказательства того, что она обращалась в компетентный суд с заявлением о восстановлении срока для подачи заявления о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда, однако ей было отказано в удовлетворении данного заявления с учетом требований законодательства Кыргызской Республики.

7) Исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Кыргызской Республики.

Термин «публичный порядок» в данном случае означает в том числе охрану суверенитета Кыргызской Республики, основанный на полной независимости Кыргызской Республики от других государств в его внутренних делах и внешних отношениях.

Аналогичные основания для отказа в принудительном исполнении решения иностранного суда содержатся в многочисленных международных договорах о правовой помощи.

Основания отказа в признании и приведении в исполнение решения иностранных третейских судов (арбитражей), международных третейских судов (арбитражей) предусмотрены статьей 439 ГПК. Они практически полностью совпадают с основаниями, указанными в статье V Нью-Йоркской

конвенции ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года.

Так, согласно пункта 1 статьи V названной Конвенции в признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть отказано по просьбе той стороны, против которой оно направлено, только если эта сторона представит компетентной власти по месту, где испрашивается признание и приведение в исполнение, доказательства того, что:

- 1) стороны в арбитражном соглашении были по применимому к ним закону в какой-либо мере недееспособны или это соглашение недействительно по закону, которому стороны это соглашение подчинили, а при отсутствии такого указания – по закону страны, где решение было вынесено;
- 2) сторона, против которой вынесено решение, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве или по другим причинам не могла представить свои объяснения;
- 3) указанное решение вынесено по спору, не предусмотренному и не подпадающему под условия арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, или содержит постановления по вопросам, выходящим за пределы арбитражного соглашения или арбитражной оговорки в договоре, с тем, однако, что если постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или оговоркой, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением или оговоркой, то та часть арбитражного решения, которая содержит постановления по вопросам, охватываемым арбитражным соглашением или арбитражной оговоркой в договоре, может быть признана и приведена в исполнение;
- 4) состав арбитражного органа или арбитражный процесс не соответствовали соглашению сторон или, при отсутствии такового, не соответствовали закону той страны, где имел место арбитраж;
- 5) решение еще не стало окончательным для сторон или было отменено или приостановлено исполнением компетентной властью страны, где оно было вынесено, или страны, закон которой применяется.

Помимо перечисленных оснований, согласно пункта 2 статьи V Конвенции 1958 года в признании и приведении в исполнение решения иностранных третейских судов (арбитражей) может быть также отказано, если компетентная власть страны, в которой испрашивается признание и приведение в исполнение, найдет, что:

- 1) объект спора не может быть предметом арбитражного разбирательства по законам этой страны;
- 2) признание и приведение в исполнение этого решения противоречат публичному порядку этой страны.

Оговорка о публичном порядке является общепризнанным принципом международного частного права. Вместе с тем не дается детальное определение публичного порядка. Из указанного следует вывод, что содержание оговорки о публичном порядке не является четко определенной.

2.5. Признание решения иностранного суда, международного суда, третейского арбитража, третейского суда

Рассмотрев заявление о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда и признав его обоснованным, суд выносит определение о признании и приведении в исполнение решения иностранного суда.

На основании данного определения выдается исполнительный лист, в соответствии с которым исполняется решение иностранного суда.

В соответствии с частью 2 статьи 434 ГПК решение иностранного суда может быть предъявлено к принудительному исполнению в срок, не превышающий трех лет со дня вступления его в законную силу. В случае пропуска указанного срока он может быть восстановлен судом по ходатайству взыскателя по правилам, предусмотренным статьей 127 ГПК.

3. Признание решения иностранного суда, не требующего исполнения

Статья 436 ГПК регламентирует порядок *признания решений иностранных судов, не требующих исполнения.*

Не все решения иностранных судов требуют исполнения. Иногда достаточно только признания таких решений (например, решение иностранного суда, устанавливающее факт прекращения семейных отношений, решение об установлении отцовства и т.п.).

В соответствии со статьей 435 ГПК в Кыргызской Республике *признаются не требующие по своему характеру исполнения решения иностранных судов:*

- а) затрагивающие личный статус граждан государства, суд которого вынес решение;
- б) о расторжении или признании недействительными браков между гражданами Кыргызской Республики и иностранными гражданами, если в момент расторжения брака хотя бы один из супругов проживал вне пределов Кыргызской Республики;
- в) о расторжении или признании недействительными браков между гражданами Кыргызской Республики, если оба супруга в момент расторжения брака проживали вне пределов Кыргызской Республики;
- г) в других случаях, предусмотренных законом.

Соответственно данный перечень решений иностранных судов, не требующих по своему характеру исполнения, не является исчерпывающим.

Согласно статьи 52 Минской конвенции о правовой помощи вынесенные учреждениями юстиции каждой из договаривающихся сторон и вступившие в законную силу решения, не требующие по своему характеру исполнения, признаются на территориях других договаривающихся сторон без специального производства при условии, если:

- а) учреждения юстиции запрашиваемой договаривающейся стороны не вынесли ранее по этому делу решения, вступившего в законную силу;
- б) дело согласно названной Конвенции, в случаях, не предусмотренных ею, согласно законодательству договаривающейся стороны, на территории которой решение должно быть признано, не относится к исключительной компетенции учреждений юстиции этой договаривающейся стороны.

Указанные положения относятся и к решениям по опеке и попечительству, а также к решениям о расторжении брака, вынесенным учреждениями, компетентными согласно законодательству договаривающейся стороны, на территории которой вынесено решение.

Однако следует учитывать, что если от заинтересованного лица поступят возражения относительно признания этого решения, компетентный суд по месту жительства или по месту нахождения заявителя возбуждает производство по делу, которое ведется по общим правилам судопроизводства, установленным ГПК.

При этом предметом рассмотрения суда являются возражения заинтересованного лица на решение иностранного суда, не требующее исполнения.

Возражения заинтересованного лица относительно признания решения иностранного суда рассматриваются в открытом судебном заседании с извещением этого лица о времени и месте рассмотрения возражений. Неявка без уважительной причины заинтересованного лица, надлежащим образом извещенного о времени и месте слушания дела, не является препятствием к рассмотрению возражений.

После рассмотрения судом возражений относительно признания решения иностранного суда выносится соответствующее определение, которое может быть обжаловано в порядке апелляции в сроки, установленные ГПК.

Отказ в признании решения иностранного суда, которое не подлежит принудительному исполнению, допускается при наличии оснований, предусмотренных подпунктами 1-5, 7 пункта 1 статьи 432 ГПК. При этом отказ в признании решения иностранного суда, которое не подлежит принудительному исполнению, рассматривается в рамках возражений заинтересованного лица на решение иностранного суда, не требующего своего признания и принудительного исполнения.

Основаниями отказа в признании решения иностранного суда в этом случае являются:

- а) решение по закону государства, на территории которого оно принято, не вступило в законную силу или не подлежит исполнению;
- б) сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения;
- в) рассмотрение дела в соответствии с международным договором Кыргызской Республики или законом относится к исключительной компетенции суда в Кыргызской Республике;
- г) имеется вступившее в законную силу решение суда в Кыргызской Республике или признанное решение суда третьего государства, принятое по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям;

- д) на рассмотрении суда в Кыргызской Республике находится дело по спору между теми же сторонами, о том же предмете и по тем же основаниям, производство по которому возбуждено до возбуждения производства по делу в иностранном суде;
- е) исполнение решения иностранного суда противоречило бы публичному порядку Кыргызской Республики.

Случаи отказа в признании решений иностранных судов, которые не подлежат исполнению, содержатся в международных договорах Кыргызской Республики, а также в Минской Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

4. ПРОИЗВОДСТВО ПО ДЕЛАМ О ВЫДАЧЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЛИСТОВ НА ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ТРЕТЕЙСКИХ СУДОВ

4.1. Заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решение третейского суда

Третейский суд – внесудебный орган, альтернатива государственному суду. Суд третьего лица, который спорящие стороны избирают сами, добровольно доверяют вынесение решения по своему делу и заранее обязуются подчиниться и исполнить это решение. Власть третейского суда основывается не на общем законе, а на договорном начале, на воле частных лиц.

Порядок образования внесудебных органов (третейских судов), а также регулирование их деятельности по разрешению споров, возникающих из гражданских правоотношений, включая инвестиционные споры, определяется Законом «О третейских судах в Кыргызской Республике».

В соответствии с требованиями статьи 40 Закона «О третейских судах в Кыргызской Республике» *решение третейского суда исполняется добровольно в порядке и сроки, установленные в решении третейского суда.* Вместе с тем статья 41 этого Закона предусматривает возможность принудительного исполнения решения третейского суда в случае, если оно не исполнено добровольно.

Принудительное исполнение решения третейского суда осуществляется по правилам исполнительного производства, действующим на момент исполнения решения третейского суда, на основе выданного компетентным судом исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

Вопрос о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда рассматривается районными (межрайонными) и приравненными к ним судами по заявлению заинтересованной стороны третейского разбирательства, в пользу которой вынесено решение третейского суда.

Исходя из подсудности дел, аналогичным образом разрешается вопрос при обращении в суд с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, то есть, при обращении в суд необходимо исходить их сторон обратившихся в суд (граждане или юридические лица) и категории спора (спор по гражданскому делу либо спор, вытекающий из экономической деятельности сторон).

Заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда подается в суд по месту жительства или по месту нахождения должника либо, если место жительства или место нахождения должника неизвестно, по месту нахождения имущества должника-стороны третейского разбирательства. Поскольку стороной третейского разбирательства может быть, как юридическое лицо, так и гражданин, ГПК предусматривает возможность обращения в суд соответственно по месту нахождения юридического лица или по месту жительства гражданина.

В соответствии с пунктом 3 статьи 41 Закона «О третейских судах в Кыргызской Республике» заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда может быть подано **в течение трех лет с момента принятия решения**. В случае, если при обращении в суд с указанным заявлением будет установлено, что пропущен установленный законом срок для обращения в суд с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, то сторона не лишается права обратиться в суд с ходатайством о восстановлении пропущенного процессуального срока в соответствии со статьями 127, 408, 409 ГПК.

Статья 419 ГПК подробно регламентирует **форму и содержание заявления** о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда. Такое заявление должно подаваться в письменной форме и должно быть подписано лицом, в пользу которого принято решение, или его представителем, при условии надлежащего оформления полномочий представителя.

К заявлению должны быть также приложены:

- решение третейского суда в подлиннике или копия решения, заверенная органом, вынесшим решение, либо копия решения, удостоверенная нотариально;
- соглашение о передаче спора на разрешение третейским судом (третейское соглашение) в подлиннике либо копия соглашения, удостоверенная нотариально;
- документ, подтверждающий уплату государственной пошлины;
- доверенность или иной документ, подтверждающие полномочия представителя на подписание заявления;
- уведомление о вручении или иной документ, подтверждающие направление копии заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда другой стороне.

В силу части 4 статьи 419 ГПК заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда, поданное с нарушением вышеуказанных требований, возвращается лицу, его подавшему.

4.2. Порядок рассмотрения заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решение третейского суда

В соответствии со статьей 431 ГПК заявление о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда *рассматривается судом в срок, не превышающий месяца со дня его поступления в суд.*

К участию в деле подлежат привлечению все лица, чьи законные права и интересы могут быть затронуты принимаемым решением.

В ходе рассмотрения заявления судья может истребовать из третейского суда надлежащим образом заверенные копии материалов дела, по которому испрашивается исполнительный лист.

Судья может истребовать:

- доказательства о недееспособности одной из сторон при заключении соглашения о передаче спора в третейский суд;
- доказательства надлежащего уведомления сторон о назначении арбитра или о третейском разбирательстве;
- доказательства того, что состав третейского суда или процедура третейского разбирательства не соответствовали соглашению сторон либо применимым правилам;
- доказательства того, что решение третейского суда принято по спору, не предусмотренному соглашением сторон или оно не подпадает под его условия, или содержит указания по вопросам, выходящим за пределы соглашения;
- данные о том, что сторона спора обоснованно заявляла о недействительности третейского соглашения;
- доказательства того, что объект спора не может быть предметом третейского разбирательства по законодательству КР.

При этом *судья может истребовать только те материалы, которые являются основанием для отказа в выдаче исполнительного листа*, перечисленные в статье 421 ГПК.

Суд извещает стороны третейского разбирательства о времени и месте слушания дела. Однако их неявка без уважительной причины не является препятствием для рассмотрения дела, при условии надлежащего извещения сторон.

При рассмотрении заявления о выдаче исполнительного листа компетентный суд не вправе пересматривать решение третейского суда по существу, так как процессуальный закон не допускает возможность оспаривания решения третейского суда по существу. Из указанного следует, что компетентный суд при рассмотрении данного дела проверяет соблюдение третейским судом лишь процедуры рассмотрения дела, не вторгаясь в вопросы законности и обоснованности принятого решения.

4.3. Основания отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

Основания для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда предусмотрены статьей 421 ГПК.

Так, в соответствии с частью 2 статьей 421 ГПК *суд вправе отказать в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда только по следующим основаниям:*

- 1) недееспособность одной из сторон при заключении соглашения о передаче спора в третейский суд;
- 2) отсутствие надлежащего уведомления одной из сторон о назначении арбитра или третейском разбирательстве;
- 3) несоответствие состава третейского суда или процедуры третейского разбирательства соглашению сторон либо применимым правилам;
- 4) вынесение третейским судом решения по спору, не предусмотренному соглашением сторон или не подпадающему под его условия, или решения, содержащего указания по вопросам, выходящим за пределы соглашения. Если указания по вопросам, охватываемым третейским соглашением, могут быть отделены от тех, которые не охватываются таким соглашением, то часть решения третейского суда, в которой содержатся указания по вопросам, охватываемым третейским соглашением, может быть приведена в исполнение и в выдаче исполнительного листа на исполнение этой части не может быть отказано;
- 5) принятие третейским судом спора к рассмотрению и вынесение им решения при наличии обоснованного заявления стороны о недействительности третейского соглашения;
- 6) объект спора не может быть предметом третейского разбирательства по законодательству Кыргызской Республики.

Так, в соответствии со статьей 45 Закона «О третейских судах в Кыргызской Республике» в третейских судах не могут рассматриваться дела: по жалобам на постановления и иные действия (бездействие, отказ в совершении действия) судебного исполнителя; об установлении фактов, имеющих юридическое значение (юридических фактов); о восстановлении прав по утраченным бумагам; о банкротстве (несостоятельности); о возмещении вреда, причиненного жизни или

здоровью гражданина; о защите чести, достоинства и деловой репутации; возникающие из наследственных правоотношений; касающиеся порядка и условий вступления в брак и прекращения брака; касающиеся личных и неимущественных отношений, возникающих в семье между супругами, между родителями и детьми, между другими членами семьи; возникающие в связи с усыновлением, опекой и попечительством, принятием детей на воспитание; возникающие при регистрации актов гражданского состояния; споры, в отношении которых законом установлена невозможность их передачи на разрешение третейского суда.

Вышеуказанный перечень оснований для отказа в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда является исчерпывающим и расширительному толкованию не подлежит.

4.4. Определение суда по делу о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

В соответствии со статьей 422 ГПК рассмотрение заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда заканчивается вынесением определения о выдаче исполнительного листа либо об отказе в выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда.

Так, согласно части 2 статьи 422 ГПК *в определении суда о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда должны содержаться следующие сведения:*

- 1) наименование и состав третейского суда;
- 2) наименование сторон третейского разбирательства;
- 3) решение третейского суда, о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение которого ходатайствует заявитель;
- 4) указание на выдачу исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда или отказ в выдаче исполнительного листа.

Во вводной части определения должны также содержаться дата и место принятия судебного акта, наименование суда, рассмотревшего данное заявление, состав суда, секретарь судебного заседания, стороны и другие лица, участвующие в деле, их представители, заявленные требования, с которыми заявитель обратился в суд.

Описательная часть определения должна содержать указания на требования и возражения сторон, объяснения других лиц, участвующих в деле.

Резолютивная часть определения должна содержать выводы суда о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда

либо об отказе в этом, указание на распределение государственной пошлины, срок и порядок обжалования определения суда.

Определение суда об отказе в выдаче либо о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда может быть обжаловано в апелляционном порядке.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение № 1.

Образец поручения о производстве отдельных процессуальных действий

« ____ » _____ 201__ года

исх. № _____

**Компетентному суду
Московской области
Российской Федерации**

П О Р У Ч Е Н И Е **о производстве отдельных процессуальных действий**

В соответствии с условиями Кишиневской Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 7 октября 2002 года Первомайский районный суд города Бишкек просит компетентный суд Московской области Российской Федерации о выполнении отдельных процессуальных действий, а именно о допросе в качестве ответчицы Васильченко Олеси Николаевны, проживающей по адресу: Российская Федерация, Московская область, город Домодедово, ул. Каширское шоссе, 94-10.

Выполнение указанного процессуального действия необходимо произвести в связи с рассмотрением гражданского дела по иску Антонова Михаила Борисовича к Васильченко Олесе Николаевне об определении места жительства ребенка.

При допросе необходимо выяснить:

- 1) Признает ли Васильченко О.Н. иск Антонова М.Б. об определении места жительства ребенка – дочери Натальи, 14 июля 2007 года рождения? Если нет, то по каким основаниям?
- 2) Каковы жилищно-бытовые и материальные условия жизни Васильченко О.Н.? Имеются ли у нее условия для воспитания ребенка?
- 3) Согласна ли она на рассмотрение дела в ее отсутствие? Если нет, то сообщить дату прибытия.

Судебное разбирательство назначено на « ____ » _____ 201__ года на _____ часов в Первомайском районном суде города Бишкек, а в случае, если слушание дела в этот день не состоится, резервная дата судебного разбирательства – « ____ » _____ 201__ года в _____ часов.

Первомайский районный суд города Бишкек просит выслать протоколы и другие документы, составленные в связи с исполнением настоящего поручения.

В случае невозможности исполнения данного поручения просьба сообщить об обстоятельствах, которые препятствуют его исполнению.

**Судья
Первомайского районного
суда города Бишкек**

Азатов Б.В.

Приложение № 2.

Образец поручения о вручении и истребовании документов

«_____» _____ 201__ года

исх. № _____

**Компетентному суду
Московской области
Российской Федерации**

**П О Р У Ч Е Н И Е
о вручении и истребовании документов**

В соответствии с условиями Кишиневской Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам от 7 октября 2002 года Первомайский районный суд города Бишкек просит компетентный суд Московской области Российской Федерации вручить копию искового заявления и извещения о дне судебного разбирательства Васильченко Олесе Николаевне, а также истребовать у нее акт обследования жилищно-бытовых условий на момент исполнения настоящего поручения, справку о размерах доходов Васильченко О.Н. и ее супруга, заверенные копии свидетельств о рождении ее детей, справку с места жительства на состав семьи, характеристику ответчицы с места работы или места ее жительства.

Вручение и истребование документов необходимо произвести в связи с рассмотрением гражданского дела по иску Антонова Михаила Борисовича к Васильченко Олесе Николаевне об определении места жительства ребенка.

Ответчица Васильченко Олеся Николаевна проживает по адресу: Российская Федерация, Московская область, город Домодедово, ул. Каширское шоссе, 94-10.

Судебное разбирательство назначено на «_____» _____ 201__ года на _____ часов в Первомайском районном суде города Бишкек, а в случае, если слушание дела в этот день не состоится, резервная дата судебного разбирательства – «_____» _____ 201__ года в _____ часов.

Вручение и истребование документов просим произвести в порядке, предусмотренном законодательством Российской Федерации.

В случае невозможности исполнения данного поручения просьба сообщить об обстоятельствах, которые препятствуют его исполнению.

Приложение: копия искового заявления на 1 листе,

извещение о дне судебного разбирательства,
бланк подтверждения о вручении документов.

**Судья
Первомайского районного
суда города Бишкек**

Азатов Б.В.

Приложение № 3.

Образец сопроводительного письма о направлении поручений

« _____ » _____ 201 ____ г.

№ _____

**Судебный департамент
при Верховном суде
Кыргызской Республики**

Настоящим Первомайский районный суд города Бишкек направляет поручение о производстве отдельных процессуальных действий и поручение о вручении и истребовании документов по гражданскому делу по иску Антонова Михаила Борисовича к Васильченко Олесе Николаевне об определении места жительства ребенка для передачи компетентному суду Московской области Российской Федерации в соответствии с условиями Кишиневской конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

Приложение: два поручения, копии документов из гражданского дела и бланк подтверждения о вручении документов, всего на _____ листах.

**Председатель
Первомайского районного
суда города Бишкек**

Ибраев Ж.З.

Приложение № 4.

Образец подтверждения о вручении документов

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ О ВРУЧЕНИИ ДОКУМЕНТОВ

(подробное наименование учреждения, осуществляющего вручение документа)

№ дела	
Наименование документа, на _____ языке на _____ листах	
Фамилия, имя, отчество и адрес получателя	
Дата и место вручения	
Подпись получателя или сообщение о причинах невручения	
Служебное положение и подпись лица, вручившего документ или составившего сообщение о причинах его неполучения	

*Приложение № 5.
Образец определения о признании и исполнении
решения иностранного суда*

Дело № СГ-125/18БЗ

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

20 июня 2018 года

город Бишкек

Первомайский районный суд города Бишкек

в составе председательствующего Азатова Б.В.
при секретаре Гулиевой Д.Е.,
рассмотрев в открытом судебном заседании ходатайство Сандрикова В.А. о
признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения
иностранного суда,

У С Т А Н О В И Л :

Сандриков В.А. обратился к компетентному суду города Бишкек Кыргызской Республики с ходатайством о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения Солнцевского районного суда города Москвы Российской Федерации по его иску к АТП № 7 о возмещении материального ущерба и компенсации морального вреда, которым с АТП № 7 в пользу Сандрикова В.А. взыскана сумма материального ущерба, причиненного ему в результате дорожно-транспортного происшествия, - 91 101 рубль 31 копейка.

Представитель привлеченного судом к участию в деле в качестве заинтересованного лица АТП № 7, надлежаще извещенного о времени и месте судебного разбирательства, в суд не явился, о причинах неявки не сообщил. Суд в соответствии с частью 4 статьи 169 ГПК признает причину неявки представителя заинтересованного лица неуважительной и считает возможным рассмотреть дело в его отсутствие.

Изучив материалы дела, суд установил следующее.

Согласно представленной копии решения Солнцевского районного суда города Москвы представители АТП № 7 участвовали в рассмотрении дела районным судом 29 августа 2017 года и рассмотрении кассационной жалобы по этому делу судебной коллегией по гражданским делам Московского городского суда 12 ноября 2017 года.

Решение Солнцевского районного суда города Москвы вступило в законную силу 12 ноября 2017 года и на территории Российской Федерации не исполнялось.

Другого решения по данному спору, вынесенного судом третьего государства, не имеется.

Дело не относится к исключительной компетенции суда Кыргызской Республики, предусмотренной статьей 384 ГПК Кыргызской Республики.

Срок предъявления данного судебного акта к исполнению (статья 408 ГПК Кыргызской Республики) не истек.

Ответчик АТП № 7 находится на территории Первомайского района города Бишкек, соответственно заявление подсудно данному суду (статья 429 ГПК Кыргызской Республики).

Таким образом, условия, предусмотренные статьями 53, 55 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам и статьями 429, 430 ГПК Кыргызской Республики заявителем Сандриковым В.А. соблюдены. В связи с чем его ходатайство о признании и разрешении принудительного исполнения на территории Кыргызской Республики решения Солнцевского районного суда города Москвы подлежит удовлетворению.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 51, 54, 55 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам, статьями 224, 225, 431, 433 ГПК Кыргызской Республики, суд

О П Р Е Д Е Л И Л :

Признать и разрешить исполнение на территории Кыргызской Республики решения Солнцевского районного суда города Москвы от 29 августа 2017 года.

Выдать исполнительный лист согласно указанного решения суда.

На определение может быть подана частная жалоба в порядке апелляции в Бишкекский городской суд в течение 10 дней.

Председательствующий:

Б.В. Азатов

**Приложение № 6.
Образец определения об отказе в удовлетворении
заявления о признании и исполнении
решения иностранного суда**

Дело № СГ-145/18БЗ

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

29 марта 2018 года

город Бишкек

Первомайский районный суд города Бишкек

в составе председательствующего Азатова Б.В.

при секретаре Гулиевой Д.Е.

с участием заявителя Маджид Раи Аббаса, заинтересованного лица Шакировой Ж.А., ее представителя по доверенности от 23 марта 2017 года Карабасовой Э.Ч., рассмотрев в открытом судебном заседании заявление М.Р. Аббаса о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения государственного суда города Машхад Исламской Республики Иран,

У С Т А Н О В И Л :

Мажид Раи Аббас обратился к компетентному суду города Бишкек Кыргызской Республики с ходатайством о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения государственного суда города Машхад Исламской Республики Иран о передаче ему опеки над его несовершеннолетней дочерью Эльназ Раи. Просил заявление удовлетворить.

Заинтересованное лицо Шакирова Ж.А. и ее представитель Карабасова Э.Ч. заявление не признали, считая его необоснованным по следующим основаниям. Шонкоева Ж.А. не была извещена судом города Машхад о времени и месте рассмотрения дела. Заявитель знал о месте жительства Шонкоевой Ж.А. и поэтому сам имел возможность известить ее о передаче им дела в суд. Однако этого им сделано не было, хотя они постоянно виделись в связи с другими судебными разбирательствами. В результате суд вынес решение о передаче ребенка, не имея на то законных оснований. Считает, что дело должно было рассматриваться судом Кыргызской Республики и в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. О том, что решение по иску М.Р. Аббаса вынесено, ей стало известно только после назначения настоящего судебного заседания. Просили в удовлетворении заявления отказать.

Выслушав пояснения сторон, изучив материалы дела, суд приходит к следующему.

Представленные материалы не соответствуют требованиям статьи 41 Договора между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран о правовой помощи по гражданским и уголовным делам, ратифицированного Законом Кыргызской Республики от 17 августа 2004 года № 150, и части 3 статьи 430 ГПК Кыргызской Республики.

Так, заявитель не представил суду заверенную копию решения суда, которое он просит исполнить на территории Кыргызской Республики, а также документ, подтверждающий надлежащее и своевременное извещение Шакировой Ж.А. о разбирательстве дела в суде Исламской Республики Иран.

В материалах дела имеются лишь заверенные копии перевода судебного решения, а также объявления в официальной газете «Хемаят» от 23 сентября 2017 года № 786. Согласно этого объявления до сведения Шакировой Ж.А. доводится, что судебное разбирательство по делу назначено на 1 октября 2017 года 9.00 часов. Однако из представленных заявителем перевода решения и приказа о его исполнении усматривается, что решение было вынесено судом не 1, а 4 октября 2017 года. Сведений об извещении Шакировой Ж.А. на эту дату не имеется.

М.Р. Аббас в судебном заседании пояснил, что его бывшая супруга уведомлялась о процессе в иранском суде через газету по причине неизвестности ее адреса. Однако суд относится к этим пояснениям критически. Шакировой Ж.А. и ее представителем суду были представлены приговоры Первомайского и Октябрьского районных судов города Бишкек соответственно от 7 июля и 14 ноября 2017 года по обвинению М.Р. Аббаса в совершении различных преступлений в отношении Шакировой Ж.А. Следовательно, М.Р. Аббас в течение указанного времени (с июля по ноябрь 2017 года) постоянно встречался с Шакировой Ж.А. и имел реальную возможность известить ее путем вручения соответствующих документов. Шакирова Ж.А. же вследствие ненадлежащего ее извещения не имела возможности принять участие в рассмотрении дела иранским судом и представить свои объяснения по поводу иска М.Р. Аббаса.

Суд отмечает также и то обстоятельство, что по ходатайству заявителя судом ему неоднократно предоставлялось время для получения необходимых документов из Ирана. Однако требования статьи 430 ГПК Кыргызской Республики заявителем исполнены не были.

А в соответствии с пунктом 2 статьи 432 ГПК Кыргызской Республики суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения иностранного суда в случае, если сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

В связи с чем в удовлетворении заявления М.Р. Аббаса должно быть отказано.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 224, 225, 431, 433 ГПК Кыргызской Республики, суд

О П Р Е Д Е Л И Л :

В удовлетворении заявления Мажид Раи Аббаса о признании и разрешении исполнения на территории Кыргызской Республики решения государственного суда города Машхад Исламской Республики Иран от 4 октября 2017 года отказать.

На определение может быть подана частная жалоба в порядке апелляции в Бишкекский городской суд в течение 10 дней.

Председательствующий:

Азатов Б.В.

*Приложение № 7.
Образец определения об отказе в удовлетворении
заявления о признании и исполнении
решения иностранного суда*

Дело № СГ-156/18БЗ

О П Р Е Д Е Л Е Н И Е

14 ноября 2018 года

город Бишкек

Первомайский районный суд города Бишкек

в составе председательствующего Азатова Б.В.

при секретаре Гулиевой Д.Е.,

с участием представителя заявителя МКК «Кредит» Полотова А.Г., действующего по доверенности от 5 октября 2017 года, представителя заинтересованного лица Асановой Ч. по доверенности от 25 апреля 2017 года Джусуповой А.Б.,

рассмотрев в открытом судебном заседании заявление МКК «Кредит» о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного третейского суда,

У С Т А Н О В И Л :

МКК «Кредит» обратилась в суд с заявлением о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного третейского суда от 2 марта 2018 года по иску к Асановой Ч. о взыскании задолженности по кредитному договору.

Представитель заявителя МКК «Кредит» Полотов А.Г. заявление поддержал, просил удовлетворить.

Заинтересованное лицо Асанова Ч., надлежащим образом извещенная о времени и месте рассмотрения заявления, в суд не явилась, что в силу части 3 статьи 420 ГПК Кыргызской Республики не является препятствием к рассмотрению заявления.

Представитель заинтересованного лица Джусупова А.Б. заявление не признала, считая его необоснованным. Пояснила, что Асанова Ч. не была надлежащим образом извещена о времени третейского разбирательства и о назначении арбитра. Кроме того, Асанова Ч. частично погасила свой долг перед МКК «Кредит», однако это обстоятельство при вынесении решения не учитывалось. Просила в удовлетворении заявления отказать.

Выслушав пояснения представителей сторон, изучив материалы дела, суд считает ходатайство подлежащим отказу в удовлетворении.

Согласно подпункта 2 части 2 статьи 421 ГПК Кыргызской Республики суд при рассмотрении заявления о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения третейского суда вправе отказать в выдаче исполнительного листа в случае, если одна из сторон не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или третейском разбирательстве.

В судебном заседании было установлено, что сопроводительные письма и определения третейского суда о назначении арбитра и назначении даты третейского разбирательства были получены не самой Асановой Ч., а ее родственниками. Последние же не вручили их Асановой Ч. по причине их отъезда в Нарынскую область. В связи с чем суд полагает, что требования пункта 2 статьи 24 Закона «О третейских судах в Кыргызской Республике» о надлежащем извещении сторон процесса не были соблюдены.

На основании изложенного, руководствуясь статьями 224, 225, 420, 422 ГПК Кыргызской Республики, суд

О П Р Е Д Е Л И Л :

Отказать в удовлетворении заявления Микрокредитной компании «Кредит» о выдаче исполнительного листа на принудительное исполнение решения Международного Третейского суда Кыргызской Республики по делу по иску к Асановой Чынар о взыскании задолженности и обращении взыскания на заложенное имущество от 2 марта 2018 года.

На определение может быть подана частная жалоба в порядке апелляции в Бишкекский городской суд в течение 10 дней.

Председательствующий:

Б.В. Азатов

Приложение № 8.

Кейсы

Кейс № 1.

Заместитель начальника областной таможни Российской Федерации обратился к компетентному суду Кыргызской Республики с ходатайством об исполнении на территории Кыргызской Республики постановления по делу о нарушении таможенных правил в отношении Смирнова И.Д. от 26 мая 2018 года путем обращения взыскания на заработную плату или имущества должника. В постановлении указано, что Смирнов И.Д. проживает в городе Бишкек.

Районный суд города Бишкек отказал в признании и в выдаче разрешения на принудительное исполнение постановления таможни, указав, что в соответствии с Конвенцией о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам на территории каждой из стран СНГ, присоединившихся к Конвенции, признаются и исполняются вынесенные на территории других стран СНГ решения учреждений юстиции по гражданским и семейным делам и решения судов по уголовным делам о возмещении ущерба. Конвенция не содержит норм, касающихся признания и принудительного исполнения постановлений по административным делам.

Правильно ли поступил суд? Обсудите пример.

Кейс № 2.

Ковалева Н.Н. обратилась к компетентному суду города Бишкек Кыргызской Республики с ходатайством о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения Верхнехавского районного суда Воронежской области РФ от 27 ноября 2018 года о взыскании с Зиновьева Е.Н. алиментов на содержание несовершеннолетних детей.

Привлеченный судом к участию в деле в качестве заинтересованного лица Зиновьев Е.Н. ходатайство не признал, считая его необоснованным, просил в его удовлетворении отказать. При этом он ссылаясь на то, что, будучи извещенным о времени и месте рассмотрения дела в Верхнехавском районном суде, он ввиду материальных затруднений не имел возможности выехать в Воронежскую область. Поэтому считает решение о взыскании с него алиментов необоснованным и незаконным, хотя не обжаловал его также в связи с материальными трудностями.

При этом представленные материалы соответствуют требованиям статьи 53 Конвенции о правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам.

Какое решение примет суд? Обсудите ситуацию. Дайте оценку доводам должника.

Кейс № 3.

Шерстяное акционерное предприятие «Дробе» (город Каунас, Литовская Республика) обратилось к компетентному суду города Бишкек Кыргызской Республики с ходатайством о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения Вильнюсского Международного коммерческого арбитража по иску к ОАО «Бишкекская швейная фабрика имени ВЛКСМ» о взыскании суммы, которым с фабрики в пользу ШАО «Дробе» были взысканы сумма задолженности 73 793 доллара 90 центов США и арбитражные сборы в размере 4 481 доллар 76 центов США.

Представитель привлеченного судом к участию в деле в качестве заинтересованного лица ОАО «Бишкекская швейная фабрика имени ВЛКСМ» ходатайство признала, считая его обоснованным. Просила предоставить отсрочку исполнения решения суда.

Представленные материалы соответствовали требованиям статьи IV Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений от 29 декабря 1958 года.

Какое решение должен принять в суд? Обсудите ситуацию, а также ходатайство Бишкекской швейной фабрики о предоставлении отсрочки.

Кейс № 4.

Мажид Раи Аббас обратился к компетентному суду города Бишкек Кыргызской Республики с ходатайством о признании и исполнении на территории Кыргызской Республики решения государственного суда города Маишад Исламской Республики Иран о передаче ему опеки над его несовершеннолетней дочерью Эльназ Раи.

Заинтересованное лицо Шонкоева Ж.А. и ее представитель Карабекова Э.Ч. заявление не признали, считая его необоснованным. Шонкоева Ж.А. не была извещена судом города Маишад о времени и месте рассмотрения дела. Заявитель знал о месте жительства Шонкоевой Ж.А. и поэтому сам имел возможность известить ее о передаче им дела в суд. Однако этого им сделано не было, хотя они постоянно виделись в связи с другими судебными разбирательствами. Считает, что дело должно было рассматриваться судом Кыргызской Республики и в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

Кроме того, представленные материалы не соответствуют требованиям статьи 41 Договора между Кыргызской Республикой и Исламской Республикой Иран о правовой помощи по гражданским и уголовным делам и части 3 статьи 430 ГПК Кыргызской Республики: отсутствует заверенная копия решения суда, а также документ, подтверждающий надлежащее и своевременное извещение Шонкоевой Ж.А. о разбирательстве дела в суде Исламской Республики Иран.

Суд первой инстанции отказал в удовлетворении заявления Маждид Раи Аббаса на основании пункта 2 статьи 432 ГПК Кыргызской Республики, поскольку

сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела и в связи с этим не могла представить в суд свои объяснения.

М.Р. Аббас обжаловал определение в порядке апелляции. Какое решение примет суд второй инстанции? Обоснуйте свою позицию.